

АРИСТОВ И.В.
АРИСТОВА С.И.
(Бишкек, Кыргызстан)

О НЕКОТОРЫХ СПОСОБАХ КОНТРОЛЯ ПРИ ОБУЧЕНИИ ЧТЕНИЮ

Чтение - один из видов речевой деятельности. Целью обучения чтению является формирование навыков и умений, позволяющих воспринимать текст в качестве источника информации. Чтение текста представляет собой конкретный акт коммуникации. Прочитанный текст нужно понять, причём понять не вообще, а в той степени полноты и точности, которая соответствует развиваемому в данный момент виду чтения.

В процессе обучения языку преподавателю необходимо знать, насколько успешно овладевают студенты различными речевыми умениями и, в частности, чтением. Понимание прочитанного является существенным моментом чтения. Поэтому нужен контроль. Контроль, который не является самоцелью, а носит обучающий характер.

Очевидно, что способы контроля должны соответствовать приёмам обучения.

Существуют разные способы контроля понимания прочитанного. Основные - пересказ, перевод и ответы на вопросы по тексту. Однако они не могут быть применены, если ставится задача точного измерения степени понимания прочитанного. При проверке чтения с общим охватом содержания не следует требовать пересказа или развёрнутого ответа, так как таким образом скорее проверяются навыки устной речи, а не само понимание.

• Понимание текста основывается на извлечении информации и её дальнейшем осмыслении. Поэтому следует рассмотреть умения, связанные с пониманием содержания текста. Текст представляет собой коммуникативный акт, в котором зафиксирована определённая информация, являющаяся синтактико-смысловым единством. При решении этого вопроса мы будем опираться на теоретические положения, разработанные С. К. Фоломкиной [Фоломкина, 1979]: Итак, основой для составления контрольных заданий являются следующие речевые умения чтения:

- выделять в тексте опорные слова и наиболее существенные факты;
- синтезировать полученные факты в смысловые блоки;
- соотносить смысловые части друг с другом;

- вести на основе полученной информации суждение, делать вывод, обобщение;
- оценивать изложенные факты (содержание в целом), соотнося их со своим опытом, умениями в данной области;

- интерпретировать прочитанное, что включает и понимание подтекста.

Эти речевые умения позволяют выделить задания типа:

- Определите основную мысль абзаца;
- Найдите доказательство данной мысли;
- Предскажите продолжение абзаца;
- Придумайте заглавие к абзацу;
- Дайте оценку изложенному.

Всегда необходимо помнить, что проверять нужно только те навыки, которым обучали. Исходя из этого и следует создавать программы для контроля прочитанного.

В данной статье мы попытаемся рассмотреть рабочий вариант программы, контролирующей понимание прочитанного при обучении ознакомительному чтению. В методической литературе достаточно часто говорится о том, что ознакомительное чтение включает умение интерпретировать прочитанное и умение понимать факты содержания, в частности, умения объединять единичные факты в смысловое целое, устанавливать связи между единичными фактами и понимать их. Умения, разумеется, формируются у студентов путём выполнения специальных упражнений. Формирование данных умений в

процессе самого чтения является основой для составления программы управления чтением. Такая программа предусматривает следующие задания:

*Прочитайте текст до конца и назовите всех действующих лиц;

*Прочитайте абзац текста. Выделите в нём слова... определите значение-этих слов, исходя из значений глаголов...

*Прочитайте абзац текста. Переведите на родной язык предложение...

*Прочитайте абзац текста. Конкретизируйте содержание...

Программы для контроля понимания прочитанного следует создавать на основе программ управления чтением. При этом должен учитываться ряд моментов:

1. создаваемые приёмы контроля должны находиться в соответствии с объектами контроля;

2. по каждому виду чтения должна быть создана дифференцированная система приёмов контроля.

Реализация принципа контроля понимания прочитанного может осуществляться двумя способами:

а) путём постановки вопросов-заданий непосредственно по содержанию текста;

б) путём постановки мыслительных задач, позволяющих опираться и на знание неродного языка, и на речевой опыт читающего.

Контроль понимания прочитанного зависит от ряда условий: учёта целей и задач обучающихся, специфики чтения как вида речевой деятельности, определения объектов контроля, разработки адекватных методов контроля и применения различных форм контроля.

При обучении ознакомительному чтению целесообразно создать определённые установки на понимание. В частности, студентам следует сообщить:

1. план или перечень вопросов к тексту;

2. аннотацию к тексту;

3. более или менее подробный перечень проблем, затронутых в тексте;

4. те или иные факты, условные обозначения' сокращения.

Используя достижения современной методики, мы предлагаем рабочий вариант упражнений, контролирующих понимание прочитанного. В качестве контрольных заданий для первого этапа обучения ознакомительному чтению рекомендуются следующие:

1. Назовите предложения, соответствующие аннотации, с которой вы ознакомились до чтения текста.

2. Выпишите предложения или абзацы, содержащие ответы на вопросы, с которыми вы ознакомились до чтения текста.

3. Отметьте в тексте предложения, абзацы, относящиеся к пунктам плана или тезисам.

4. Вы прочитали текст. Теперь назовите предложения, абзацы, страницы, где говорится, например, об истории данной проблемы и т.д.

5. Вы прочитали текст. Теперь отметьте в нём места, не соответствующие тем сведениям, которые сообщил преподаватель.

6. Есть ли в указанном абзаце текста подтверждение сведений, содержащихся в аннотации?

7. Есть ли в данном абзаце ответ на вопрос, или решается в этом месте текста одна из проблем, о которых вам сообщалось до прочтения текста?

Задача первого этапа обучения заключается в умении найти (опознать и выбрать) заданные элементы содержания. Второй этап характеризуется переносом внимания с языковой формы на содержание текста. Для второго этапа обучения даются упражнения, контролирующие умение студентов предвосхитить содержание предлагаемого текста.

1. Все ли пункты плана имеют отношение к прочитанному вами тексту?
2. Прочитав текст, скажите, какой из путей решения проблемы выбрал автор.
3. Найдите в тексте причину (следствие) указанного события.

4. Вы прочитали текст. Имеются ли в нём предложения указанного содержания?

5. Вы ознакомились с аннотацией к тексту, прочитали текст. Есть ли в нём ответы на следующие вопросы (даётся перечень вопросов)?

На заключительном этапе основными упражнениями являются те, которые контролируют факт самостоятельного просмотра текста. Например:

Задание. Вы разобрались в содержании текста и ответили на вопросы к нему. Предлагаем вам второй текст по той же проблеме. Прочитайте его и скажите, что общего у этих текстов в содержании?

В данном случае первый текст выполняет роль подготовительного упражнения для понимания второго.

Главная цель такого рода упражнений заключается в том, чтобы сконцентрировать внимание обучающихся на формировании умения извлекать информацию на уровне текста. Рабочий вариант упражнений, предложенный в данной статье, можно рассматривать как основу программы для контроля понимания прочитанного, а также использовать при составлении учебных заданий, методических разработок и учебных пособий по обучению чтению в неязыковом вузе.

ЛИТЕРАТУРА

- [Фоломкина, 1979]: **Фоломкина С. К., *О работе над компонентами чтения*** // Иностр. яз. в высш. школе, 1979, № 14. [Рабинович, Розенкранц, 1977]: **Рабинович Ф. М., Розенкранц М.В., *О составлении текстов для контроля понимания*** // Иностр. яз. в школе, 1977, №3.
- [Зильберман, 1978]: **Зильберман Л. И., *Лингвистика текста и обучение чтению научной литературы*** // в: Чтение, перевод, устная речь, Л., 1978.